

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale di La Spezia (Taliansko) 14. mája 2012 — Simone Gardella/Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)**

(Vec C-233/12)

(2012/C 217/22)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale di La Spezia

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobca: Simone Gardella

Žalovaný: Istituto nazionale della previdenza sociale (INPS)

**Prejudiciálne otázky**

1. Majú sa články 20, 45, 48 a 145 až 147 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) a článok 15 Charty základných práv Európskej únie vykladať v tom zmysle, že bránia vnútroštátnemu právnomu predpisu, alebo vnútroštátnej správnej praxi, ktoré pracovníkovi z členského štátu neumožňujú previesť príspevky na dôchodkové poistenie odvedené v rámci sociálneho zabezpečenia vlastného štátu, kde bol predtým poistencom, do systému dôchodkového poistenia medzinárodnej inštitúcie s vlastným štatútom, ktorá sa nachádza na území iného štátu Európskej únie, kde táto osoba pracuje a je poistená?
2. Má sa, aj v dôsledku toho, čo bolo uvedené vyššie, umožniť existencia práva na prevod príspevkov tiež v prípade neexistencie osobitnej dohody medzi členským štátom, ktorého je pracovník štátnym príslušníkom, alebo jeho orgánom sociálneho zabezpečenia a danou medzinárodnou inštitúciou?

**Návrh na začatie prejudiciálneho konania, ktorý podal Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio (Taliansko) 14. mája 2012 — Sky Italia Srl/AGCOM**

(Vec C-234/12)

(2012/C 217/23)

Jazyk konania: taliančina

**Vnútroštátny súd, ktorý podal návrh na začatie prejudiciálneho konania**

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

**Účastníci konania pred vnútroštátnym súdom**

Žalobkyňa: Sky Italia Srl

Žalovaný: Autorità per le Garanzie nelle Comunicazioni (AGCOM)

**Prejudiciálne otázky**

1. Majú sa článok 4 smernice 2010/13/EÚ<sup>(1)</sup>, všeobecná zásada rovnosti a pravidlá Zmluvy o fungovaní Európskej únie týkajúce sa voľného pohybu služieb, práva usadiť sa a voľného pohybu kapitálu vykladať tak, že bránia právnej úprave vyplývajúcej z článku 38 ods. 5 legislatívneho dekrétu č. 177/2005, ktorá stanovuje nižšie hodinové limity vysielanej reklamy pre spoplatnených vysielateľov ako pre bezplatných vysielateľov?
2. Bráni článok 11 Charty základných práv Európskej únie, vykladaný s ohľadom na článok 10 Európskeho dohovoru o ochrane ľudských práv a základných slobôd a na judikatúru Európskeho súdu pre ľudské práva, a najmä zásada plurality informácií právnej úprave vyplývajúcej z článku 38 ods. 5 legislatívneho dekrétu č. 177/2005, ktorá stanovuje nižšie hodinové limity vysielanej reklamy pre spoplatnených vysielateľov ako pre bezplatných vysielateľov, čím narušuje hospodársku súťaž a prispieva k vytvoreniu alebo posilneniu dominantného postavenia na televíznom reklamnom trhu?

(<sup>1</sup>) Ú. v. EÚ L 95, s. 1.

**Žaloba podaná 16. mája 2012 — Európska komisia/Francúzska republika**

(Vec C-237/12)

(2012/C 217/24)

Jazyk konania: francúzština

**Účastníci konania**

Žalobkyňa: Európska komisia (v zastúpení: B. Simon a J. Hottiaux, splnomocnení zástupcovia)

Žalovaná: Francúzska republika

**Návrhy žalobkyne**

— určiť, že Francúzska republika si tým, že nezabezpečila riadne a úplné vykonanie všetkých požiadaviek upravených v prílohách II a III smernice Rady 91/676/EHS z 12. decembra 1991 o ochrane vôd pred znečistením dusičnanmi z poľnohospodárskych zdrojov<sup>(1)</sup>, nesplnila povinnosti, ktoré jej vyplývajú z článku 5 ods. 4 a príloh II (A.1, A.2, A.3 a A.5) a III (1.1, 1.2, 1.3 a 2) uvedenej smernice, a

— zaviazať Francúzsku republiku na náhradu trov konania.